|  |  |
| --- | --- |
| **СОВЕТ 2017Женева, 15–25 мая 2017 года** | logo_R_ |
|  |  |
|  |  |
| **Пункт повестки дня: PL 1.15** | **Пересмотр 1Документа C17/36-R** |
| **5 мая 2017 года** |
| **Оригинал: английский/ французский** |
| Отчет Генерального секретаря |
| РОЛЬ МСЭ как КОНТРОЛИРУЮЩЕГО ОРГАНА МЕЖДУНАРОДНОЙСИСТЕМЫ РЕГИСТРАЦИИ КОСМИЧЕСКих средств В СООТВЕТСТВИИС ПРОТОКОЛом пО КОСМИЧЕСКиМ средствам |

|  |
| --- |
| РезюмеНастоящий документ подготовлен по итогам дискуссий о возможной роли МСЭ как контролирующего органа международной системы регистрации космических средств в соответствии с Протоколом по космическим средствам, состоявшихся на сессии Совета 2016 года, и содержит отчет о ходе работы Подготовительной комиссии.Необходимые действияСовету предлагается **поддержать** вопрос о том, чтобы МСЭ стал контролирующим органом с момента вступления в силу или после вступления в силу Протокола, и рекомендовать такой порядок действий следующей Полномочной конференции (ПК-18), отмечая, что окончательное решение вопроса о том, может ли МСЭ стать контролирующим органом, будет принято на следующей Полномочной конференции.Совету также предлагается **рассмотреть** условия, которые могут быть необходимыми, если МСЭ возьмет на себя функции контролирующего органа (пп. 4-13), и в соответствующем случае **поддержать** эти условия для представления рекомендации ПК-18. Совету также предлагается **уполномочить** Генерального секретаря или его представителя продолжать участвовать в работе Подготовительной комиссии и ее рабочих групп в качестве наблюдателя. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Справочные материалыДокументы[*C11/26*](http://www.itu.int/md/S11-CL-C-0026/en)*,* [*C11/100(Rev.1)*](http://www.itu.int/md/S11-CL-C-0100/en)*,* [*C12/36*](http://www.itu.int/md/S12-CL-C-0036/en)*,* [*C12/94*](http://www.itu.int/md/S12-CL-C-0094/en)*,* [*C13/15*](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0015/en)*,* [*C13/19*](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0019/en)*,* [*C13/55*](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0055/en)*,* [*C13/107*](http://www.itu.int/md/S13-CL-C-0107/en)*,* [*C14/13*](http://www.itu.int/md/S14-CL-C-0013/en)*,* [*C14/INF/12*](http://www.itu.int/md/S14-CL-INF-0012/en)*,* [*PP-14/62 + Add.1*](http://www.itu.int/md/S14-PP-C-0062/en)*,*[*PP-14/INF/1*](http://www.itu.int/md/S14-PP-INF-0001/en)*,* [*C15/26*](http://www.itu.int/md/S15-CL-C-0026/en)*,* [*C15/123*](http://www.itu.int/md/S15-CL-C-0123/en),[*C16/36*](http://www.itu.int/md/S16-CL-C-0036/en),[*C16/120*](http://www.itu.int/md/S16-CL-C-0120/en) |

1 Совет 2016 года отметил, что в принципе не имеется возражений против того, чтобы МСЭ стал контролирующим органом международной системы регистрации космических средств в соответствии с Протоколом по космическим средствам, но что решение Совета не должно предвосхищать решение следующей Полномочной конференции (ПК-18) в 2018 году. Совет 2016 года наряду с этим поручил Генеральному секретарю рассмотреть вопросы, поднятые во время Совета 2016 года, в частности условия и ограничения, которые могут стать необходимыми, если МСЭ возьмет на себя функцию контролирующего органа, а также любые другие вопросы, рассмотрение которых может потребоваться, для того чтобы Совет 2017 года принял решение относительно рекомендуемого ПК-18 порядка действий.

2 Подготовительная комиссия по созданию Международного регистра космических средств в соответствии с Протоколом по космическим средствам провела свою пятую сессию 6 декабря 2016 года (в формате телеконференции). Собрание было посвящено нерешенным вопросам, касающимся реализации Протокола по космическим средствам к Кейптаунской конвенции. Участники этой телеконференции отметили, что Подготовительная комиссия по космическому протоколу за время своей деятельности выполнила значительный объем работы, обеспечив окончательное принятие базовых правил для регистра, а также правил назначения и функционирования будущей CESAIR (Комиссия экспертов) по космическим средствам. Участники собрания отметили, что космическая отрасль становится более открытым рынком и появляются более мелкие участники при увеличении объема технических средств, что может привести к усилению поддержки отрасли в будущем. Многие вопросы, в том числе назначение регистратора, тесно связаны между собой, однако Подготовительная комиссия приняла решение сосредоточиться на краткосрочной стратегии с целью назначения контролирующего органа, с одной стороны, и получения государственной и отраслевой поддержки, с другой стороны.

3 Что касается вопросов и замечаний, поступивших от администраций в ходе предыдущих сессий Совета относительно возможной роли МСЭ как контролирующего органа международной системы регистрации космических средств, то вниманию представляется перечень документов, приведенный в пункте "Справочные материалы" выше, в частности, Приложение 1 к Документу C14/13 и Документы ПК-14 62 и INF/1, в которых содержится вся необходимая информация, разъяснения и базовые сведения.

4 Что касается вопросов, поднятых Советом на его сессии 2016 года, об условиях и ограничениях, применение которых может потребоваться к соглашению МСЭ, если Полномочная конференция 2018 года примет решение, что МСЭ может взять на себя функцию контролирующего органа, то важно напомнить некоторые основные положения.

5 Во-первых, следует подчеркнуть, что принятие МСЭ на себя этой функции не повлечет за собой возникновения каких бы то ни было ответственности и обязательств (прямых или косвенных) для Государств – Членов Союза, так как, в правовом отношении, только ратификация Протокола по космическим средствам Государством-Членом может привести к возникновению юридических обязательств, возложенных на данное Государство.

6 Во-вторых, что касается функций МСЭ в связи с Протоколом, то они будут весьма ограниченными, так как МСЭ не будет выполнять ни функций депозитария Протокола, ни функций гаранта выполнения, применения или толкования Протокола, и того менее в связи с Конвенцией о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования. С другой стороны, в качестве контролирующего органа МСЭ имел бы возможность распространять, при необходимости, информацию о потребностях заинтересованных сторон МСЭ и предотвращать расхождения между Протоколом и основными текстами документов Союза, ввиду того, что согласно Статье XLVII Протокола контролирующий орган принимает активное участие в составлении ежегодных отчетов, подготавливаемых депозитарием Протокола, и выполняет важные консультативные функции на конференциях по рассмотрению, на которые возложена ответственность за внесение поправок в Протокол и пересмотр Протокола.

7 Вместе с тем, если МСЭ должен будет принять на себя функцию контролирующего органа, **следует также обусловить это принятие** тем, что МСЭ оставляет за собой неограниченное право отказаться от выполнения этой функции в любой момент, если, по мнению Союза, эта функция станет несовместимой или вступит в противоречие с основными текстами документов Союза в результате, в частности, внесения поправок в Протокол. В связи с этим важно подчеркнуть, что МСЭ, не являясь стороной Протокола, не может быть связанным какой бы то ни было поправкой, внесенной в Протокол в будущем без его выраженного согласия. С этой точки зрения также **рекомендуется**, чтобы данное условие было заявлено четко в любом соглашении, в соответствии с которым МСЭ принимает на себя функцию контролирующего органа.

8 Аналогично, даже притом, что Статья XXXV Протокола устанавливает иерархию стандартов между Конвенцией о международных гарантиях в отношении подвижного оборудования и собственными правовыми документами МСЭ, для того чтобы в случае расхождения документы Союза имели преимущественную силу, **важно** установить следующие условия принятия МСЭ на себя этой функции:

• в случае расхождения между положениями Протокола и положениями основных текстов документов МСЭ последние имеют преимущественную силу;

• МСЭ оставляет за собой право, без несения каких бы то ни было обязательств, не осуществлять никаких действий в качестве контролирующего органа, которые противоречили бы основным текстам документов Союза.

9 Что касается фактической функции контролирующего органа, то она заключается в создании международного регистра, назначении регистратора и надзоре за деятельностью последнего, утверждении правил для регистра и внесении в них поправок, а также установлении сборов за регистрацию и уровня страхования, требуемого для регистратора, и осуществлению всей этой деятельности будет оказывать помощь комиссия экспертов.

10 МСЭ, таким образом, не будет выполнять функций регистратора и не будет брать на себя обязательств, связанных с этой функцией. Аналогично, МСЭ не будет выполнять руководящих или административных функций в отношении этого регистра либо поддерживать его в актуальном состоянии. Следовательно, регистратор будет нести фактическую ответственность и, при необходимости, будет обязан выплачивать компенсацию за любые понесенные лицом (физическим или юридическим) убытки, если таковые убытки возникли непосредственно в результате ошибки или бездействия регистратора либо ненадлежащего функционирования международной системы регистрации (и регистратор должен будет оформить надлежащее страхование от таких случаев).

11 Невзирая на вышеприведенные обстоятельства, следует напомнить, что в соответствии со Статьей XXVII (2) Протокола контролирующий орган, а также его должностные лица и работники пользуются иммунитетом от любого судебного или административного разбирательства в соответствии с международными соглашениями, применимыми к ним как к субъекту международного права или в ином качестве.

12 Вместе с тем **важно** установить условие, что принятие МСЭ на себя функции контролирующего органа не должно составлять или быть истолковано как отступление или отказ, явный или подразумеваемый, от привилегий, иммунитетов и льгот, которыми пользуются МСЭ и его персонал в соответствии с применимыми международными соглашениями, или как подпадание МСЭ под законодательство или юрисдикцию какой-либо страны.

13 Наконец, **было бы желательно**, чтобы любое официальное соглашение МСЭ о выполнении функции контролирующего органа имело разумный и ограниченный срок действия (например, четыре года, период между полномочными конференциями) и не продлевалось автоматически, а продлевалось только при условии явно выраженного согласия МСЭ. Это позволит ПК-22 принять решение в отсутствие чрезмерного давления и на основе полной информации, следует ли МСЭ продолжать эту деятельность.

14 В Документе C17/94 администрация США подняла ряд вопросов, касающихся актуальности процедуры регистрации согласно Протоколу по космическим средствам и бремени, которое эта процедура может представлять для спутниковой отрасли. Эта озабоченность не в полной мере напрямую относится к выполнению МСЭ функций контролирующего органа, однако в этой связи можно было бы ответить следующим образом:

a) что касается бремени, которое может быть возложено на спутниковую отрасль в связи с необходимостью следовать дополнительным мерам в области регулирования, то меры регулирования, упомянутые в Протоколе, будут применяться только к тем операторам, которые пожелают получить финансовые гарантии посредством этой процедуры регистрации на добровольной основе;

b) что касается возможных трудностей, связанных с однозначной идентификацией космических средств, то, как объяснялось ранее, МСЭ оказался бы в более благоприятном положении с точки зрения участия в любом будущем совершенствовании Протокола для преодоления этих трудностей, если бы он выполнял функции контролирующего органа, а не был посторонним участником, которого не приглашают к обсуждению;

c) что касается отвлечения внимания на уровне старшего руководства, то, если бы МСЭ стал контролирующим органом, объем выполняемой МСЭ работы (оцениваемый на уровне менее чем двух дополнительных членов персонала, затраты на которых полностью покрываются) и уровень его ответственности, как представляется, не связаны с риском отвлечения внимания. Этот риск определенно был бы намного выше, если бы МСЭ пришлось беспокоиться относительно возможных изменений или толкования Протокола, в том случае если бы ему пришлось отклонить предложение об участии в этом процессе.

15 В целях обеспечения для Генерального секретаря МСЭ возможности выполнять эту задачу полностью прозрачным образом был создан веб-сайт SharePoint по вопросу Протокола по космическим средствам, открытый для Государств – Членов Совета и предназначенный для обмена информацией и замечаниями в онлайновой форме (Письмо DM‑12/1031 от 15 октября 2012 г.) по адресу: <https://extranet.itu.int/ITU-R/space-assets>.

16 В целях активизации хода работы по созданию международного регистра космических средств Совету предлагается **поддержать** вопрос о том, чтобы МСЭ стал контролирующим органом с момента вступления в силу или после вступления в силу Протокола, и рекомендовать такой порядок действий ПК-18, отмечая, что окончательное решение вопроса о том, может ли МСЭ стать контролирующим органом, будет принято на следующей Полномочной конференции.

17 Совету также предлагается **уполномочить** Генерального секретаря или его представителя продолжать участвовать в работе Подготовительной комиссии и ее рабочих групп в качестве наблюдателя.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_